

[Texte]

and cannot go out and look for jobs or obtain any kinds of jobs for the simple reason that they do not have a residence. They do not have any kind of stable environment to go from. Most of the jobs that have been created are part-time jobs, which nobody can really survive on anyway; they pay too low an income to survive on. Maybe it would be all right if we all went to the parliamentary cafeteria and brought all the kids in during baby bonus week and fed them there. Maybe then we could afford to sit there and live with the de-indexing. But otherwise, I cannot see it in any other real sense.

**Ms Mitchell:** Maybe you should do that.

**Ms McCormick:** We may just!

**Ms Mitchell:** One of the arguments we hear from some groups in society is that the family allowance really is not necessary for higher-income people. It would be better to do away with it all together as a universal social program and put that money into programs for the poorest groups in society. I wonder what your views are on it? Do you think the family allowance really is important for other groups besides your own? What do you think about this proposal?

**Ms McCormick:** We feel that the family allowance is very important to all groups. We know of women whose husbands make \$50,000 and the only money they ever see is the baby bonus. That is it. With it, they are expected to clothe their kids and to buy any necessary needs that they have.

So for women it is very important that we have this, and I think that what we can do is to tax it back off the income tax. In this way the women and the kids still get the money and the husband can pay it back. Otherwise, what you end up doing, when you have it on the child tax credit, is to give it to the husband but the wife still does not see the money. So the only way to guarantee that it really gets to the kids and that the women get at least some relief from not having money is to make sure that we continue with the universality of the program.

**Ms Mitchell:** Thank you. I wondered if you would comment a little bit more about the child tax credit, too, and that side of it. In the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs last spring, when we were looking at all family benefits, I think most of us agreed that the child tax credit should be higher but that it should not be at the expense of the family allowance, which should remain a fully indexed universal program. I wondered if you could comment a little bit more about the child tax credit, and whether you think it should be raised further. I think that the increase the first year it goes into effect, which is next year, will be \$70, and my understanding is that most of the increase would actually go for the increased sales tax on things like children's drinks, drug store products, pet food and so on.

[Traduction]

ne savent pas où manger et qui ne peuvent aller à la recherche d'un emploi simplement parce qu'elles n'ont pas de logis. Elles se trouvent en effet dépourvues d'un milieu stable leur permettant de s'intégrer à la société. Qui plus est, la plupart des emplois créés sont des emplois à temps partiel, dont le salaire est trop pour nous permettre de survivre. Peut-être devrions-nous tous aller manger à la cafétéria parlementaire, accompagnés de nos enfants, pendant la semaine où on verse les chèques d'allocation familiale. Cela nous aiderait peut-être à accepter la désindexation. Autrement, je ne vois pas le sens de cette mesure.

**Mme Mitchell:** Ce n'est pas une si mauvaise idée.

**Mme McCormick:** Peut-être devrions-nous le faire!

**Mme Mitchell:** Certains groupements font valoir que l'allocation familiale n'est pas réellement une partie essentielle du budget des familles à revenus élevés. On fait valoir en outre qu'il vaudrait mieux supprimer le caractère universel de ce programme social et canaliser les économies réalisées vers les programmes destinés aux groupes les plus démunis au sein de notre société. Que pensez-vous de cette suggestion? Croyez-vous que l'allocation familiale revêt une importance pour les autres couches de la société?

**Mme McCormick:** Nous estimons que l'allocation familiale revêt une importance pour toutes les couches de la société. Nous connaissons des femmes dont le mari touche 50,000\$, mais qui ne voient jamais un sou de ce montant. Elles doivent se contenter de l'allocation familiale avec laquelle elles acheter les vêtements de leurs enfants et répondent à leurs autres besoins.

Par conséquent, l'allocation est très importante pour les femmes et si l'on veut pénaliser les familles bien nanties, il vaudrait mieux augmenter l'impôt en conséquence. Ainsi, la femme et les enfants continueraient de recevoir l'allocation familiale et c'est le mari qui devrait verser plus d'impôts. Autrement, c'est le mari qui continue à empocher le crédit d'impôts pour enfant, tandis que la femme n'en voit jamais un sou. Si l'on veut s'assurer que la mère et ses enfants ne se retrouvent pas totalement démunis, il faut maintenir l'universalité du programme.

**Mme Mitchell:** Merci. Je me demande si vous pourriez nous en dire plus long aussi sur le crédit d'impôts pour enfants. Le printemps dernier, le comité permanent de la santé, du bien-être et des affaires sociales s'est penché sur la question des prestations familiales et il me semble que la plupart des membres s'entendaient pour dire que le crédit d'impôts pour enfants devrait être majoré, sans que cela entraîne une réduction de l'allocation familiale, ont l'universalité et l'indexation complète devrait être maintenue. Pourriez-vous nous expliquer plus en détail votre position vis-à-vis des crédits d'impôts à l'investissement et nous dire s'ils devraient être majorés davantage? Si j'ai bien compris, le crédit sera augmenté de 70\$ l'année prochaine et ce montant sera absorbé pour la plupart par les nouvelles taxes sur divers produits, dont les boissons destinées aux enfants, les produits pharmaceutiques, la nourriture pour animaux domestiques et ainsi de suite.